



## 1. PRÉAMBULE

La Ville de Saint-Constant s'engage à protéger la confidentialité et la sécurité de vos renseignements personnels.

Cette politique vous concerne. Elle décrit la manière dont la Ville recueille, utilise et communique vos renseignements personnels. Elle explique aussi comment vous pouvez demander accès à ces renseignements ou les faire rectifier, lorsque cela est nécessaire.

Lorsque vous fournissez à la Ville des renseignements personnels via notre site Web ou une de nos applications mobiles après avoir pris connaissance de cette politique, vous consentez à ce que nous les utilisions et communiquions de la manière décrite.

## 2. EN BREF

### a) Comment?

Lorsque vous naviguez sur notre site Web, faites des inscriptions en ligne, utilisez nos services en ligne, téléchargez une de nos applications mobiles ou communiquez avec nous, nous recueillons certains renseignements qui vous concernent et qui nous permettent de vous identifier.

### b) Quoi?

Nous recueillons des renseignements qui permettent de vous identifier, des renseignements d'achat et des renseignements concernant votre utilisation de nos services.

### c) Pourquoi?

Pour mieux vous servir, répondre à vos questions, traiter vos demandes et administrer notre site Web ou nos applications.

### d) Qui d'autre?

Des fournisseurs, par exemple ceux qui nous aident à traiter des paiements ou à communiquer avec vous, auront accès à certains renseignements.

### e) Où?

Nous sommes situés au Québec, mais certains de nos fournisseurs peuvent avoir accès à vos renseignements à l'extérieur du Québec.

### f) Vos droits

Vous avez le droit de demander l'accès ou la rectification de ces renseignements en nous écrivant.

### g) Votre consentement

Vous avez le droit de retirer votre consentement en tout temps, mais cela peut nous empêcher de continuer à vous servir.

### **3. QU'ENTEND-ON PAR « RENSEIGNEMENT PERSONNEL »?**

Un « renseignement personnel » peut, à lui seul ou avec d'autres informations, permettre de vous identifier, de vous localiser ou d'entrer en contact avec vous.

### **4. COMMENT RECUEILLONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?**

Nous recueillons vos renseignements personnels notamment lorsque vous :

- Faites une inscription à une ou des activités/événements au niveau de la plateforme des loisirs et du complexe aquatique;
- Faites une inscription à la plateforme pour la gestion des livres de la bibliothèque et suivez des formations en ligne;
- Faites une demande de permis en ligne ou au comptoir;
- Faites la création d'un compte et des paramètres dans le portail citoyen de la Ville;
- Faites des demandes par le système de requêtes ou par courriels;
- Procédez à votre abonnement à la plateforme d'alerte citoyenne (courriel / SMS / automate d'appels);
- Visitez de notre site web (Cookies) + Statistiques (Google Analytics);
- Remplissez des sondages et répondez aux consultations publiques;
- Faites une inscription à l'infolettre de la Ville;
- Effectuez le paiement d'un constat en ligne;
- Consultez le rôle d'évaluation public;
- Visitez l'écocentre.

### **5. QUELS RENSEIGNEMENTS RECUEILLONS-NOUS ET POURQUOI?**

Nous ne recueillons que les renseignements personnels dont nous avons besoin pour offrir nos services municipaux. Ainsi, nous pouvons recueillir les renseignements suivants :

- Des renseignements sur votre identité (exemple : Nom et prénom, adresse, numéro de téléphone, adresse courriel);
- Des renseignements d'utilisation (exemple : Géolocalisation, fichiers témoins (Cookies) et Statistiques web (Google Analytics));
- Des renseignements liés aux services municipaux en ligne (exemple : payer un constat d'infraction, obtenir une licence, soumettre une demande de permis de rénovation, de construction, s'abonner à la bibliothèque, à un service de loisir, s'inscrire au camp de jour);

## **De manière générale...**

Nous devons parfois utiliser vos renseignements personnels pour :

- Respecter les obligations légales;
- Prévenir les cybermenaces et les fraudes;
- Répondre aux demandes, mandats et ordonnances des tribunaux et autres organismes;
- Protéger vos droits et intérêts ainsi que ceux de la Ville;
- Collaborer dans le cadre de poursuites judiciaires ou enquêtes;

## **6. À QUI COMMUNIQUONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?**

Dans certaines circonstances, nous faisons appel à des fournisseurs pour nous aider à vous servir. Avant de leur communiquer vos renseignements personnels, nous prenons des mesures raisonnables pour que ceux-ci s'engagent à respecter cette politique.

## **7. OÙ VOS RENSEIGNEMENTS SONT-ILS HÉBERGÉS?**

Nous hébergeons et traitons vos renseignements personnels au Québec. Dans certaines circonstances, ils peuvent être hébergés à l'extérieur du Québec, là où nous engageons des fournisseurs de services tiers.

Vos renseignements personnels pourraient être communiqués dans des pays autres que votre pays de résidence, lesquels peuvent avoir des règles de protection des renseignements personnels différentes. Ils sont soumis aux lois du pays dans lequel ils se trouvent et peuvent faire l'objet d'une communication aux gouvernements, aux tribunaux ou aux organismes d'application de la loi ou de la réglementation du pays en question.

Toutefois, nos pratiques concernant vos renseignements personnels demeurent, en tout temps, régies par cette politique et les lois québécoise applicables en matière de protection des renseignements personnels.

## **8. COMBIEN DE TEMPS CONSERVONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?**

Nous conserverons vos renseignements personnels aussi longtemps que nécessaire aux fins décrites dans cette politique, notamment pour nous conformer à nos obligations légales, régler les différends et conclure des ententes.

Nous supprimons les renseignements personnels obsolètes ou inutiles, par exemple, si vous nous indiquez que vous cessez d'utiliser définitivement nos services. Vous pouvez en tout temps demander la rectification ou la suppression de renseignements en communiquant avec la personne responsable de la protection des renseignements personnels.

## 9. COMMENT PROTÉGEONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?

### Mesures

Nous avons mis en place des mesures de protection physiques, administratives et techniques pour protéger la confidentialité et la sécurité des renseignements personnels que nous détenons, notamment pour prévenir les accès non autorisés.

Nos serveurs sont également gérés par un tiers spécialisé.

En cas d'incident impliquant des renseignements personnels présentant un risque de préjudice sérieux, nous avons un plan. Il prévoit que nous aviserons les autorités et les personnes concernées lorsqu'un tel incident présente un risque de préjudice sérieux et que nous mettrons en place des mesures pour limiter les conséquences négatives.

### Limitation des accès

Seul le personnel autorisé et qualifié ayant besoin de consulter vos renseignements personnels dans l'exercice de ses fonctions y a accès. De plus, les comptes des employés et l'accès aux serveurs sont soumis à la double authentification.

### Avertissement

Toutefois, aucune mesure de sécurité n'est absolue ou entièrement garantie. Si vous avez des raisons de croire que votre interaction avec nous n'est plus sécurisée (par exemple, si vous pensez que la sécurité des renseignements que vous nous avez fournis a été compromise), veuillez nous contacter immédiatement à l'adresse indiquée dans la section « Comment nous contacter? ».

## 10. QUAND CETTE POLITIQUE NE S'APPLIQUE-T-ELLE PAS?

Cette politique ne s'applique pas aux sites Web exploités par des tiers sur lesquels nous n'avons aucun contrôle. Si vous suivez un lien vers un site tiers (par exemple, pour vous inscrire à un événement), la politique de confidentialité de ce site tiers s'appliquera. Nous ne sommes pas responsables de leurs politiques, procédures ou pratiques en matière de protection des renseignements personnels. Nous vous invitons à prendre connaissance de ces politiques avant de soumettre des renseignements personnels à ces sites tiers.

## **11. QUELS SONT VOS DROITS CONCERNANT LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS?**

### **Accès, suppression et rectification**

Vous pouvez accéder aux renseignements personnels que nous détenons à votre sujet et, s'il y a lieu, demander des rectifications, selon ce que la loi permet ou exige. Vous pouvez aussi demander la suppression d'un renseignement périmé ou non justifié, ou formuler par écrit des commentaires. Votre demande sera traitée avec diligence par la personne responsable de la protection des renseignements personnels dans les trente (30) jours qui suivront le dépôt de cette dernière.

Toutefois, pour que les renseignements personnels que nous détenons à votre sujet soient exacts et à jour, veuillez nous informer sans tarder de tout changement.

### **Consentement et retrait de votre consentement**

#### **Consentement**

La collecte des renseignements par la Ville s'effectue en toute transparence avec le consentement libre et éclairé de l'utilisateur et uniquement dans les cas où les renseignements personnels sont nécessaires pour vous fournir le service requis.

En respect des lois applicables, lorsqu'elle recueille des renseignements personnels et confidentiels, la Ville indique clairement les fins pour lesquelles ils sont recueillis et demande le consentement de l'utilisateur pour en faire usage. La Ville devra obtenir un nouveau consentement pour utiliser à d'autres fins des renseignements déjà recueillis, sauf lorsqu'autrement permis par la Loi.

Certains services ou activités de la Ville peuvent s'adresser aux personnes mineures. Dans ce cas, la collecte des renseignements personnels se fait avec le consentement des parents ou du représentant légal de l'enfant.

La collecte s'effectue notamment par l'entremise de formulaires, du site web, d'entretiens téléphoniques, de sondages d'opinion ou de questionnaires.

#### **Retrait**

Vous pouvez également retirer votre consentement à l'utilisation et à la communication des renseignements personnels recueillis. Par contre, il se pourrait que nous ne soyons plus en mesure de vous offrir certains services.

Pour exercer vos droits, écrivez-nous à l'adresse indiquée à « Comment nous contacter? ». Nous vous demanderons une pièce d'identité pour s'assurer qu'il s'agit bien de vous.

## 12. COMMENT NOUS CONTACTER?

Pour toute question ou tout commentaire au sujet de cette politique ou de la protection de vos renseignements personnels, veuillez communiquer avec notre responsable de la protection des renseignements personnels aux coordonnées suivantes :

**Responsable de la protection des renseignements personnels**  
**Ville de Saint-Constant**  
**147, rue Saint-Pierre**  
**Saint-Constant (Québec) J5A 0W6**  
**Adresse courriel : [vieprivee@saint-constant.ca](mailto:vieprivee@saint-constant.ca)**  
**Téléphone : (450) 638-2010 poste 7530**

Notre responsable de la protection des renseignements personnels s'occupe de répondre aux demandes d'accès ou de rectification, d'information et à toute plainte que vous pourriez avoir relativement à nos pratiques à l'égard de vos renseignements personnels.

## 13. ALLONS-NOUS METTRE À JOUR CETTE POLITIQUE?

Si nous apportons des changements importants à cette politique, par exemple, pour nous conformer aux nouvelles exigences de la loi, nous vous aviserons par un avis de modification publié sur le site Internet de la Ville. Nous mettrons la nouvelle version à votre disposition sur le site Web de la Ville en indiquant la date de la dernière mise à jour.